

Das neue Seil ist vor dem Einsatz zu befeuchten und langsam trocknen zu lassen. Da es um etwa 5% schrumpft, ist dies bei der Berechnung der erforderlichen Länge zu berücksichtigen. Das Seil ist möglichst direkt an der Rolle zu befeuchten und trocken zu lassen. Die verschiedenen Teile eines Sicherungssystems (Klettergurt, Karabiner, Sicherungspunkte, Abselbegeräte, usw.) müssen den EN-Normen entsprechen.

Bei Benutzung mit einem mechanischen Gerät ist sicherzustellen, dass der Durchmesser des Seils und seine anderen Eigenschaften sich für dieses Gerät eignen. Achtung: Bei einem neuen Seil ist die Wirkung der Brems- und Sicherungsgeräte deutlich niedriger.

Das Seil muss vor anseren Kanten und vor den verwendeten Geräten geschützt werden. Um sich anzufassen empfiehlt sich ein enger Achterknoten. Die Mindestlänge des aus dem Knoten hervorschauenden Seils muss an jedem Ende 10 cm betragen. Bei einer Absturzgefahr sich niemals mit einem Karabiner anseilen. Das Überschlagen von 2 Seilen in den Karabinern und Schraubgliedern verbrennt das Seil, das auch reißen kann.

Beim Abstieg ist sicherzustellen, dass die Seillänge ausreicht. Zur Sicherheit ist ein Sicherheitsknoten in das Seilende zu machen.

Um zwei Seile zum Abseilen zusammenzubinden ist stets entweder ein Achterknoten, ein Sackstich oder ein Zoppelgürtelsticht zu machen.

Einen zu schnellen Abstieg vermeiden, da dies das Seil verbrennen und der Versleiß des Mantels beschleunigen kann. Der Schmelzpunkt von Polyamid beträgt 230°C. Diese Temperatur kann bei sehr schnellen Abstiegen erreicht werden.

Durch den Einfluss von Feuchtigkeit oder Eis wird das Seil weitaus empfindlicher und verliert einen Teil seiner Festigkeit. Die Sicherheitsvorkehrungen erhöhen. Vor und während des Einsatzes sind im Falle auftretender Schwierigkeiten Rettungsmöglichkeiten einzuplanen.

Das Seil ist eine persönliche Schutzausrüstung und kann bei einem Gebrauch in Ihrer Abwesenheit erste und nicht sichtbare Schäden davontragen. Ist das Seil in verschiedene Stücke geschnitten, ist an jedem Ende die Markierung entsprechend dem Originalseil anzubringen.

ÜBERPRÜFUNG

Dieses Produkt ist neben der normalen Sichtkontrolle, die es vor, während und nach jedem Einsatz auszuführen gilt, alle 12 Monate, d.h. ab dem Erstsinsatzdatum des Produkts, durch eine Fachperson überprüfen zu lassen. Dieses Datum sowie das der darauffolgenden Überprüfungen sind in das Produktdatenblatt einzutragen. Die Unterlagen für die Kontrolle und Bezeichnungen die ganze Lebensdauer des Produkts hindurch aufbewahren. Vergewissern Sie sich, dass die Produktkennzeichnung lesbar ist. Sollte einer der nachstehenden Defekte festgestellt werden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden:

- Schnitt und/oder Verbrennung des Mantels;
- intensiver Versleiß des Mantels;
- innere Beschädigung oder Bruch des Kerns;
- beachtliche Verlängerung gegenüber der Originallänge;
- ein scheinbar unregelmäßiger Durchmesser.

Falls das Produkt bzw. ein Bestandteil des Produkts Mängel oder starke Abnutzung aufweist oder auch nur aufzuweisen scheint, muss es sofort ausgetauscht werden. Jeder durch einen Absturz beanspruchte Bestandteil des Sicherungssystems kann Schäden aufweisen und muss vor dem nächsten Gebrauch geprüft werden. Nach einem harmen Fangstoß darf das Produkt nicht mehr benutzt werden, da dadurch innere, mit dem bloßen Auge nicht erkennbare Schäden entstanden sein könnten, die seine Festigkeit und Funktionsfähigkeit vermindert haben.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Produkts beträgt 10 Jahre ab Erstsinsatzdatum. Berücksichtigt man die Lagerung, kann seine Lebensdauer nicht über das zwölfte Jahr nach seiner Herstellung (z. Bsp. Herstellungsjahr 2014, Lebensdauer bis Ende 2026) hinaus verlängert werden. Während dieser Lebensdauer dürfen keine Umstände auftreten, die das Produkt außer Betrieb setzen. Ferner sind zumindest einmal pro Jahr ab seinem Erstsinsatzdatum regelmäßige Kontrollen durchzuführen und die Ergebnisse in das Produktdatenblatt einzutragen. Die folgenden Faktoren verringern die Lebensdauer des Produktes: Intensiver Gebrauch, Beschädigung eines oder mehrerer Produktbestandteile, Berührung mit chemischen Substanzen, hohe Temperaturen, unsachgemäße Verwendung und Lagerung, starke Stöße, Abrieb und Schritte. Falls Sie vermuten, dass das Produkt nicht mehr sicher und zuverlässig ist, setzen Sie sich in Verbindung mit C.A.M.P. spa oder Ihrem Wiederverkäufer.

TRANSPORT Das Produkt vor den oben erwähnten Risiken schützen. Vorzugsweise einen Seil sack beim Transport verwenden, das auch als Schutz vor Schmutz sowie zur Vermeidung eines Verdrellens dient.

ESPAÑOL INFORMACIÓN GENERAL

El Grupo C.A.M.P. da respuesta a todas las necesidades de los trabajadores en altura con artículos ligeros e innovadores que son diseñados, testados y fabricados dentro de un sistema de calidad certificado, con el fin de ofrecer un producto fiable y seguro. Las presentes instrucciones están destinadas a informar sobre la correcta utilización del producto durante toda la vida. **Lea, entienda y conserve estas instrucciones.** En caso de pérdida, puede descargarlas en el sitio web **www.camp.it**. El distribuidor debe proporcionar el manual de información en la lengua del país de uso del producto.

UTILIZACION

Este equipo debe ser utilizado únicamente por personas formadas y competentes o bajo la supervisión directa de personal con la formación y competencias adecuadas. Estas instrucciones no enseñan técnicas para trabajar en altura ni para cualquier otra actividad asociada, por lo que es necesario haber recibido una formación adecuada antes de utilizar este equipo. La escalada y cualquier otra actividad en la que estos productos puedan ser utilizados son intrínsecamente peligrosas. No escoger el equipo adecuado, usarlo incorrectamente o no realizar el mantenimiento debido podría producir daños, lesiones o incluso la muerte. El usuario debe ser capaz de velar por su seguridad y de proceder correctamente en situaciones de emergencia. Para usar los equipos anticadidas de forma segura, es esencial que el dispositivo u el punto de anclaje estén posicionados correctamente y que el trabajo se realice de forma que minimice tanto el riesgo de caída como la altura de la propia caída. Antes de cada utilización, compruebe que la distancia de seguridad con respecto al lugar de trabajo es correcta, para que, en caso de accidente, no llegue a colisionar con el suelo o con otros obstáculos que pudieran encontrarse en la trayectoria de caída. El arnés integral es el único dispositivo de suspensión que se debe emplear en sistemas anticadida. Este producto debe usarse como se indica en las instrucciones y no se debe modificar en ninguna circunstancia. Puede utilizarse conjuntamente con cualquier otro producto de acuerdo con las especificaciones y las normas EN, considerando las limitaciones particulares de cada producto. En esta nota se indican únicamente algunos de los usos no permitidos o indebidos. Existen muchos más, pero es importante citarlos todos o incluso llegar a imaginarlos. Se recomienda que este producto se destine al uso personal de un individuo.

MANTENIMIENTO

Limpieza de las partes textiles y de plástico: acédelas con agua limpia (<30°C) y jabón neutro, no aplique calor directo. *Limpieza de las partes metálicas:* acédelas con agua limpia y sésquels. *Temperatura:* mantenga este producto siempre a una temperatura inferior a 80°C, de lo contrario, podría alterar su funcionamiento. *Sustancias químicas:* no use este producto si ha estado en contacto con alguna sustancia química, disolvente o carburante que puedan alterar sus características.

ALMACENAMIENTO

Conserve el producto desembalado en un lugar fresco, seco, oscuro y lejos de cualquier fuente de calor, nivel de humedad elevado u otros agentes corrosivos que puedan dañarlo.

RESPONSABILIDAD

La firma C.A.M.P. spa, o el distribuidor, no aceptará ninguna responsabilidad ante daños, lesiones o muertes ocasionados por el mal uso o modificación de cualquier producto de la marca CAMP Safety. Es responsabilidad del usuario en todo momento asegurarse de que entiende la correcta y segura utilización de cualquier producto de C.A.M.P. spa, de que lo utiliza solo para la actividad para la que ha sido diseñado y de que aplica todas las medidas de seguridad. Antes de su utilización, debe asegurarse de que conoce el procedimiento para un rescate seguro y eficiente. Usado asumiendo personalmente la responsabilidad de sus acciones y los riesgos que pueda correr. Si no es capaz de cumplir esta normativa, no utilice este equipo.

3 AÑOS DE GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de tres años, que comienza a contar a partir de la fecha de adquisición, contra defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre: desgaste, modificaciones o alteraciones, incorrecta conservación, corrosión, uso inadecuado y usos para los cuales no haya sido diseñado.

INFORMACION ESPECÍFICA

INSTRUCCIONES DE USO

Descripción

Este producto es una cuerda semiestática destinada a la ejecución de trabajos con cuerda en altura, espeleología, barranquismo y acciones de salvamento.

Las cuerdas finas (tipo B) pueden requerir el uso de dispositivos de regulación de la cuerda específicos que exigen una mayor precaución a la hora de usarlos.

En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización

Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.

Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.

Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN. Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.

En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

Utilización
Antes de usar la cuerda, desénrsela con cuidado para evitar retorcimientos.
Es necesario lavar y dejar secar lentamente la cuerda nueva antes de usarla. Se reduce en aproximadamente un 5 %, por lo que debe calcular la longitud necesaria. Si es posible, se recomienda lavar y dejar secar la cuerda directamente en la bobina.
Los diversos componentes de un sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, puntos de anclaje, descensores, etc.) deben cumplir las normas UIAA o las normas EN.
Cuando se está usando la cuerda, debe estar en contacto con mosquetones o superficies redondeadas. Evite pasar la cuerda directamente por un clavo o una plaqueta.
En escalada, debe utilizar una cuerda dinámica de conformidad con la norma EN 892. No use en ningún caso cuerdas estáticas si está en posición de caída superior a factor 1.

NEDERLANDS ALGEMENE INFORMATIE

De C.A.M.P. Groep levert oplossingen voor personen die op hoogte werken middels lichte en innovatieve producten. Deze producten zijn ontworpen, getest en geproduceerd volgens een gecertificeerd kwaliteitssysteem zodat betrouwbare en veilige producten worden geleverd. Deze instructies informeren u over correct gebruik van het product gedurende de levensduur. **Lees en bewaar deze instructies daorum.** Indien u de instructies veront bent kunt u ze als download van de website **www.camp.it**. Uw distributeur dient de gebruiksaanwijzing te verschaffen in de officiële taal van het land waar het product wordt gebruikt.

GBRUIK

Deze middelen mogen alleen gebruikt worden door hiervoor getrainde, competente personen. Indien dit niet zo is, dient de gebruiker onder directe supervisie te staan van een getraind, competent (-door fabricant of diens afgevaardigde aangewezen en getraind) persoon. Deze instructies leren u een techniek voor het veilig werken op hoogte of andere soortgelijke activiteiten u dient gekwalificeerd trainings/scholing te hebben genoten alvorens dit product te gebruiken. Klimmen, en iedere soortgelijke activiteit waarvoor dit product bedoeld is, staat inherent aan gevaar. De consequenties van verkeerde keuzes, verkeerd gebruik of slecht onderhoud aan middelen kunnen resulteren in schade, zware letsel of zelfs de dood. De gebruiker moet in staat zijn om zijn eigen veiligheid en eventuele gevaarlijke situaties te beoelnden. Voor alle middelen welke gebruikt worden in valbeveiligingssytemen, is het van essentieel belang voor de veiligheid dat het beveiligingsmiddel of ankerpunt dusdanig gepositioneerd is, gedurende uitvoering van werkzaamheden, dat zowel de kans op het vallen als de potentiele valafstand geminimaliseerd worden. Verifieer bij ieder gebruik van een middel de vrije valruimte welke benodigd is onder de werkpak van de gebruiker, zodat bij een eventuele val er geen sprake is van een botsing met de ondergrond of andere obstakels in het valtraject. Een hamars gordel is het enige middel, ter borging van het lichaam, dat men kan gebruiken in een valbeveiligingssysteem. Het product mag alleen gebruikt worden zoals hiervoor beschreven en mag niet gewijzigd worden. Het product moet gebruikt worden in combinatie met andere artikelen met geschikte kenmerken en in overeenstemming met de Europese normen (EN), rekening houdend met de gebruiksimieten van elk afzonderlijk onderdeel van de uitrusting. In deze aanwijzingen zijn enkele voorbeelden van onjuist gebruik weergegeven. Bedenk echter dat er vele andere voorbeelden van verkeerde toepassing bestaan die niet allemaal opgesomd f voor te stellen zijn. Indien mogelijk dient dit product als persoonlijk te worden beschouwd.

ONDERHOUD

Schoonmaken van onderdelen van textiel en kunststof: spoelen in schoon water met neutrale zeep (maximale temperatuur 30°C) en natuurlijk drogen uit de buurt van directe hittebronnen. *Schoonmaken van de metalen delen:* spoelen in schoon water en dan drogen. *Temperatuur:* Nooit blootstellen aan temperaturen boven 80°C om de prestaties en de veiligheid van het product niet te beïnvloeden. *Chemicaliën:* neem het product uit gebruik zodra het in contact is gekomen met chemisch reagerende stoffen, oplosmiddelen of brandstoffen die de eigenschappen van het product kunnen beïnvloeden.

OPSLAG

Bewaar het uitgepakte product op een koele, droge, donkere plaats, uit de buurt van hittebronnen, hoge vochtigheid, scherpe randen of vuurwerpen, corrosieve stoffen en andere mogelijk schadelijke bronnen.

AANSprakelijkheID

De firma C.A.M.P. spa nodt de distributeur, te op geen enkele wijze aansprakelijk voor schade, letsel of de dood veroorzaakt door onjuist gebruik of door wijzigingen aan een product van het merk CAMP Safety. Het is allen tijde de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich zeker te stellen van correct en veilig gebruik van ieder product geleverd door C.A.M.P. spa en dat hij/zij het product alleen gebruikt voor doeleinden waarvoor het product is ontworpen, alsmede hij/zij zich aan alle geldende veiligheidsregels houdt. Alvorens het product te gebruiken dient men alle noodzakelijke stappen te nemen om zichzelf op de hoogte te stellen van reddingsmogelijkheden en uitvoering van reddings technieken voor het geval een noodsituatie zich voordoet. U bent persoonlijk verantwoordelijk voor uw handelingen en beslissingen: indien u niet in staat bent om de risico's die hieruit voortvloeien te dragen, dient u deze uitrusting niet te gebruiken.

3 JAAR GARANTIE

Op dit product nast een garantperiode van 3 jaar vanaf de aanschafdatum, op fouten in materiaal of fabricage. Uitgezonderd van garantie zijn: gebruikelijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste opslag, corrosie, schade door ongevallen of nalatigheid, gebruik waarvoor dit product niet is ontworpen.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK TOEGANGSgebied

Dit product is een semi-statisch touw bedoeld voor gebruik bij werken op hoogte met lijnen, speleologie, canyoning en redding.
Dunne touwen (Type B) kunnen vragen om specifieke touw afstelingsapparaten en vereisen meer oplettenheid gedurende gebruik.
Indien de gebruiker klimt, dient hij of zij een dynamische lijn welke voldoet aan de EN 892 norm. Een statische lijn mag niet gebruikt worden in omstandigheden waar de gebruiker in een positie kan verkeren met een val groter dan factor 1.

GEBRUIK

Alvorens het touw te gebruiken dient het voorzicht afgerold te worden om verwaren te voorkomen. Het nieuwe touw dient voor gebruik nat te worden gemaid en daarna langzaam te drogen. Omdat het krimpt tot soms 5% dient dit te worden ingecalculeerd bij bepaling van de benodigde lengte. Indien mogelijk wordt aanbevolen om het op de rol nat te maken en te laten drogen.
De diverse componenten van een zeker- en afdaalsysteem (harnas, koppelingen, ankerpunten, afdaalapparaten, etc) dienen te voldoen aan de EN normen.
In het geval van een mechanisch apparaat, dient men zich te verzekeren van het feit dat de diameter touw in de bijbehorende eigenschappen van het touw passen bij het apparaat.
LET OP: als het touw nieuw is kan het de efficiëntie van de remmende werking en het zekeringsapparaat significant reduceren.
Dunne touw dient bescherm te worden tegen scherpe kanten en gebruikte gereedschappen. Om zichzelf in te binden wordt een gestoken (=knoop aanbevolen, strak aangeetrokken. De minimale lengte van het touw dat uitsteekt van de knoop moet minimaal 10 cm zijn aan ieder einde. Zeker je zelf nooit aan het touw middels een koppeling/karabiner indien er risico bestaat op een val.
Overlap van 2 touwen in een karabiners of de snelkoppeling veroorzaakt wrijving en schroeven van het touw waardoor het touw kunnen breken. Het touw moet beschermd worden tegen scherpe randen.
Bij dubbele afdaling of bij gecontroleerd afdalen van beneden, controleer dat het touw lang genoeg is. Als voorzorgsmaatregel, plaats een veiligheidsknoop aan het einde van het touw. Om twee touwen te verbinden voor een dubbele afdaling, gebruik een dubbele visserssteek of een 8-knoop.

Voorom de snelle afdalingen welke het touw verbranden of slijtage op de mantel versnellen. De snelle Los diverse componenten van de uitrusting, controleer dat de juiste maatregelen worden bereikt in geval van een snelle afdalingen.

Door de gevolgen van vochtigheid en bevriezing worden touwen gevoeliger en verliezen ze deels hun beschermende eigenschappen, verhoop daarom bij dergelijke omstandigheden de voorzorgsmaatregelen.
Voor en tijdens gebruik dienen de mogelijkheden van een redding in geval van een probleem te worden overzien.
Touw is persoonlijk 'gereedschap' en kan belangrijke en onzichtbare schade oplopen gedurende het gebruik wanneer u niet aanwezig bent. Indien een touw in verschillende delen is gesneden, plaats identificatie markeringen aan ieder einde.

REVISIE

Als aanwijling op de normale inspectie die verplicht zijn, voor, gedurende en na elk gebruik, moet dit product iedere 12 maanden onderzocht worden door een vakkundig persoon, vanaf de datum van eerste ingebruikname van het product; de aantekening van deze datum en van de volgende controles moet op de onderhoudenkaart van het product gebeuren; bewaar de documentatie voor controle en raadpleging gedurende de volledige levensduur van het product.
Controleer de leesbaarheid van de markeringen op het product.

Wanneer een van de volgende gebreken zich voordoet, dient het product direct en voorgoed buiten gebruik te worden gesteld:

- de mantel is ingesneden of verbrand;
 - zware slijtage van de mantel;
 - interne schade of breuk van de kern;
 - duidelijke oprekking in vergelijking met de originele lengte;
 - De diameter onregelmatig lijkt te zijn.
- Als het product of onderdelen lijken enig defect of slijtage vertonen, moeten zij vervangen worden, ook in twijfelgevallen. Elk element dat ertd uitmaat van een veiligheidsysteem kan beschadigd raken tijdens een val en dient altijd te worden geïnspecteerd alvorens het opnieuw te gebruiken. Elk product dat op een ernstige val betrokken is geweest moet vervangen worden, aangezien er structurele schade kan zijn ontstaan die niet direct zichtbaar is.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais, mousquetons, points d'ancrage, descendeurs, etc.) doivent respecter les normes UIAA ou les normes EN.
Lorsqu'on utilise la corde, elle doit être en contact avec des mousquetons ou des surfaces arrondies. Évitez de passer la corde directement par un crochet ou une plaque.
En escalade, il faut utiliser une corde dynamique conforme à la norme EN 892. Ne pas utiliser de cordes statiques si on est en position de chute supérieure à un facteur 1.

Utilisation
Avant d'utiliser la corde, désernez-la avec soin pour éviter les retorcissements.
Il est nécessaire de laver et de laisser sécher lentement la corde neuve avant de l'utiliser. Elle se réduit d'environ 5 %, il faut donc calculer la longueur nécessaire. Si possible, il est recommandé de laver et de laisser sécher la corde directement sur la bobine.
Les divers composants d'un système d'assurance (harnais